

5
nec non et Corpora Defunctorum tam Confratrum et consoriorum huiusmodi quam aliorum
sepulturam associaverint aut quascumque Processiones de Licentia Ordinaria
faciendū Amūg Euchd Sartum tam in Processionibus quā cū ad infirmos aut
alibi Ubicūq et quōcūq p tēpore deferretur comitati fuerint aut si impediti
Campana ad id signo dato semel orationem Dominicam et salutacionem Angelicam
dixerint aut etiam quocumque orationem et salutacionem eadem p aabq defunctorum Confratrum
et consoriorum psonarum recitauerint de iuramento aliquem ad viam salutis reduxerint
et ignorantēs pcepta DEI et ea q ad salutem sunt, docuerint aut quocumque
aliud Pietatis Vel charitatis opus exercuerint toties p quolibet psonarum operum
Sexaginta dies de iniunctis eis seu aliquomodo libet debitis penitentis informis
Ecclesie consueta relaxamq. Presentibus ppetuis futuris tēpōribus Valituris Voluntatis
aut Veri alias dictis Confratribus et Consorioribus pmissa p agendi aliqua alia
Indulgentia ppetuo Vel ad tēpōs nondū elapsū duratura concessa fuerit
pentes nulla sint Usq etiam si dicta Confraternitas Alicui Archiconfratri aggre-
gata iam sit aut aggregetur Vel quavis alia rāde Veniat seu etiam quomo-
dolibet instituatq priores et quos alia lra Aplica illis nullatenus suffragen-
sed ex tunc eo ipso psequi nulla sint Datt Romae apud S Mariā Maiorem
sub annulo Piscatoris d 27 Ianf. M D C L A Pontificatus Nri Anno Octavo



Franciscus Caetanus

Anno Dni 1652. d 26. May Oblatum et admittit
Georgius Tyszkiewicz Epus Vilnens

Inuentariz Folwarku Tankowskiego

Fundatione dokoscioła Hoduciskiego od Tarnie Wielmożne Pana Jerzy
X. Stanisława Kijski Biskupa Zmudzkiego spisany y przez mię Jana
Orniskiego Urzędnika Hoduciskiego za własnym rozkazaniem Jo Mści Pa-
mego PM X Janowi Sozefowiczu Plebanowi Hoduciskiemu Roku Panskiego
1654 dnia pierwszego stycznia godany. Wktoż się opisują iako imiona goda-
nych do tegoż folwarku należących zony y dzieci y powinności ich tak też
złote na zarzerek dane y obora.

Siołto Sakuncy ma Włok 9.

Jan Dawyda z Zoną z synem Michałem.

Jan Miksztołan z Zoną z synami Stefanem, Jakubem, Piotrem.

Maciej Powiśen z Zoną ma synow dwóch, krzysztofa y Jana.

Jan Malesz Wdowiec z Bratem Andrzejem zonalym y Janem y krzysztofem y
Mikolaiem Bratanowic Terzy kasper, Kazimierz, Stefan.

Stanisław Tomaszun zonalym synkow ma trzech Macieja, Stefana krzysztofa
y Terzego.

Krzysztof Masiutayc zonalym z synami ma trzech Mateusza Marcina Jak
Terzy Masiutayc Nowozen ma Corke.

Stefan Gimbeła zonalym ma syna Grzegorza zonalogo y Marcina.

Stefan Wzkuren z Maciejem bratem obadwa zonalym synowie Jan y Mikota.

Kasper Vrbel zonaty. ma synow Mikotaja y Bartofza.

Stefan Vrbel zonaty ma synowca kazimierza zonatego.

Matus Vrbamowicz zonaty ma zięcia zonate krzysztofa.

Mikotaj Vrbel wdowiec ma syna krzysztofa zonate Wnuka Mikotaja.

Jan Vrbel zonaty ma syna kazimierza y Marcina.

Piotr Vrbel zonaty ma synowca Stanisława zonatego y syna kazimierza.

Jan Holuk zonaty ma syna kazimierza y Jana.

Siołko Grodziuny ma wtok g.

Krzyszton Meguc zonaty ma syna Perzego y Jędrzeia.

Jan Kierwel zonaty ma syna Jakuba. y Michata y Marcina.

Marcin Bidziul zonaty ma syna Stanisława y Macieia.

Piotr Wirszyt zonaty ma brata krzysztofa. synow kaspara.

Krzysztof szymond zonaty ma syna Marcina.

Kasper Daylidowicz zonaty ma syna.

Jakub szycnis zonaty ma syna kazimierza.

Stanisław Turgien zonaty ma synow Mikotaja, Perzego, krzysztofa Tomafza.

Jan Meguc zonaty ma synow Mikotaja, Perzego, Ambrozego.

Krzysztof Aliezcienicz zonaty ma synow dwuch zonatych Piotra tego syn kasper
y Michat, Pawła syn kazimierz.

Wojciul Masiutajc zonaty ma syna Macieia y Jana.

Krzysztof Guden zonaty.

Mikotaj Meguc zonaty ma syna Mikotaja.

Mikotaj Bielen zonaty ma syna Macieia y Jana.

Krzysztof Bielen zonaty ma Brata zonatego Perzego.

Stanisław Bielen zonaty ma Brata Macieia, syna kaspera.

Krzysztof Czuywid zonaty.

Wmiaszczka plac y Wtoka pustwie y w Ogrodnikach dwie
Wtoki pustata.

Powinnośc poddanych Plebanskich takowa iest iaka dwornych w robocie y
podaczkach, zwtoki Ciachty maria, zarabiac trzy dni zczyn kaza ptacie
kop cztery, beczke onsa, krom tej roboty tygodniowa zdymfzczyna ma
byc y gwatlon dwanaście latem, siano na sypce dniach sprzatac. Poradnicy
zar maria ptacie zwtoki kop szesc y beczke onsa, gwatlon takze wile, okrom
strazy tygodniowej ktora Ciachli koleia maria odprawowac y zdymfzczynę stu
zyc ile ich nawtoce siedzi. Powod cztery do Roku od granic zamil plac mierz
dwadziecia. Gwalty takze zarabiac w szycy zdymu maria, ile ich zgodnych do roboty
moze byc. Tymze powinnościom podlegają ogrodnicy znych dwuch wtok. Stra
fzanie zplacu gl 6 litę az wtoki kop szesc ptacie maria. Porzutek lub wierzcho

Sub zhol

6 sub zkolara plg miny zamil siedm odgraworac powinni, a gwaltu drwana je
czasu letniego zarobic.

Budynek Plebanij Hoduciskiej

Idac z Cmentarza Forta pograncy stronie Swirenek stoma kryty nowy zganeczkie
przy ogrodku Rum wpuł stary gazie Izba opiaciu oknach szklanych nowych
y z piecem zielonym, w boku komora z oknem szklanym y przynię komorka
do kuchni, Przeciwna izba przez sien z komora, gazie trzy okna szklane
ana podzie piwniczka stara, W bok sieni kuchnia z kominem muryowanym na
stupach dębowych ma komorkę dla naczyń kuchennego y sienkę. z drugiey stro-
ny od gumna stajnia z dwiema komorkami dla schowania rzeczy podwoznych
za komorkami sien y piekarnia, nie opodal przy ogrodku Swirenek z gan-
czkiem nowy stoma kryty także zanim Swiren więkzy stary z ganckiem a
w szczytynie zorudami dla zboza przy Cmentarza za stajenka stara. Nad
staniem idac polney stronie Gumienko stare restaurowane zorięcia, po której
koniec chlewik dla swini daley nad staniem, chlewikon dwa naswinię y zara-
zem Bronwar w którym komin y narobienie piwa ziednego y na podzenie bruby
tamże na szczytku oznica z drugiego konca Łaznia z kabiną. Ex altera parte
Cimiterij szkota z izbą białą, ma piec okien garę y komorę z oknem, przeciw
piekarni, stara. Szpital też nowy nie opodal zięcia y z komorą.

Budynek Folwarku Lankowskiego

Od sakun wyjachowzły wewrota po graney stronie Rum dostabni w którym
piekarnia spora dla Czeladzi y Cielat na przeciwko Izdebka z dwiema szklan-
nymi oknami, w boku ma komorę z drugiey stronie Izdebka malenka z sienią
y z komorą dla mleczna przy niej Swirenek zorudami dla zboza nowy stoma
kryty naleyze stronie chlewik dla swini, z trzeciey strony stajnia wpuł sta-
ra przy niej owczarnia podle niej chlew na woty orome z czwartey strony
Chlewik na podciolki przynim chlew na krowy podle niego jeden chlewik dla Cie-
lat y drugi dla geci y corie w domku z Łaski Bozey zdarzy. Za folwarkiem
gumno porządne zorięcia wpuł stare. z drugiego boku ma Odrynię do statnia
nasiano trzęcia która była na stoma obalitarię. Oziorodow jest więccy druz
dziesiętu.

Zasiane go zytaiert 1722, owsa podano na zasiew 1720.
Peczniemia 1721 x Grochu 1722 Podano też krow dwie starych
Cielice trzęcia letnią, Owiec 1722.

Stanisław Kjska Ep9 Samogitia
męsz.

Jan Orinski
reka swa.

Warunek Fundatorcki aby poddanych Plebanskich do Wiofci
Dworney nie przymerowano
Stanisław Kjska

Z Łaski Bozey Biskup Zmudzki
Wrodzone P. Janowi Orinski Wziednikowi naley Hoduciskie zdrowia.

+

Mamy wiadomości iż zewsi Grodzioru do Kościoła naszej Roduciskiej przez
fundowaney y oddzieloney wyprowadzicie poddany kościelny Andrzej Tomo-
wicz z Żoną y z dziećmi y sprzętem domowym dościoła nazwanego naszego
Łozdorie. Przeto my nie chcąc krzywdy kościoła y Fundacyi naszey naru-
nia, roskazujemy nam abyście bez żadnego zatrudnienia pomienionego go-
dzoną zżyciami y zewszętkim sprzętem y obyrkiem domowym, Kieżdu Ple-
bani tamocznemu iako kościelnemu zarazem wydali, y przestrzegali tego nagoty
aby poddani Vchodząc zsiot na kościół nasz tamoczny Roduciski fundowanycy
niebyli przyimowami do Włofei naszey albo przyięci zarazem być maza, wyda-
toż też Warzujemy zeby poddani kościelni y poddani nasi zamian takich ni-
czynili, zeby iedni nadrugie miejsce y mieszkanie Vchodzie mieli zczego by
mogła być krzywda Kościołowi y Fundacyi naszey. Potego roskazujemy nam
scie Kieżdu Janowi Poczefowiczowi Plebanowi tamocznemu porządnie pod-
wzry Plebania y poddane domy należące zastuzonego też za Czmiere przez
która była od Octobra az do Stycznia złotych dwadziescia zapłaćci, co
czasu liczby będzie przyięto. Pisan w Worniach we Dworze naszym.
Stanislaus kiska. Anno Dni 1624. d. 23.

Epy Samogitia mopy.

Log
ignis

Decretum Vnctis Capituli.

Feria 3ta d. 4ta Februarij Anno Dni 1649.

Capitulū Gnate per Perillres Rdissimos et Adm Rda Dns Albertum
Zabinski Pecanū, Hieronimū Sanguszko Suffraganeum et Custodem, Paulū
Leuicki Scholasticum, Bartholomeū Wazynski Cantorē Ioannē Pac Nominā-
tū Episcopū Venderē Alexandr Chodkiewicz, Stanislaū Waniszenski, Sta-
mū Kogec, Georgiū Wolffowicz, Andreā Strehorowicz, Paulum Kleszkowski
Laurentiū Mocarski, Prelator et Canonicos, infirmantibz p tunc Adm R
Dns Bartholomeo Cierzynski et Ioanne Casimiro Drucki Sokolinski abrelibz
autem in causa Capituli Dno Archidiacono et Dno Przectarski Celebrat

Instantia R D Parochi Roduciscen

Adm R Dns Casimirus Plawko Parochy Roduciscen porrecto supplici libe-
pety asuis Dna dby primo Confirmadēm manu missionis Jacobi Subditi Paro-
chia sua Vulgo Wolnosci Borarskiey obmerita in Eccliam ipsi concessa za
liberz Molendini suaz Dna dnum Vru pro omnimoda sua necessitate abry
Vlla tributi quā Vulgg mensuram Vocat pensione. Petijt etio creationē ta-
berna gener Eccliam infundo Parochiali. et Perillres et Adm Rda Dni ei
modi supplicadi annuentes. amum libelli punitū aut heritate sua confirma-
runt. Quod attinet ad zdū Vru molendini sui abry Vlla pensione pro
quaginta tannis frumenti diuersi grani eidem concesserunt. Tertiū Vt sibi

Quidam pen

7

prerudicioſu penitus negarunt ſed huius loco ex quentibus ſua taberna
 quinquaginta florenas pro vino annualim ſoluendi eiſ Parocho aſſigna
 runt Veru dico puncta priora grato animo acceptante Parocho et
 intertio grauari ſe ſtendente Vltima huius tertij deciſione ad pductione
 Fundationis qua Violari allegabat in Capto p xime Gnali ſua Inades
 diſtulerunt actu praſenti ad praemiſſa mediante. Daty Vilna Anno
 et dy Vt ſup.

Ex Actib Vnliſ Capli Vilnenſ
 extraditu. Andreas Brazgalski
 Canl. Smolencenſ Egidy Capli Notarij

List J. M. X. Mocarskiel Canonica y Procura.
 tora Wielebney Capity Wilenſ do Przednika
 Hoduciskiego.

m p p p
 P P

Panie Dernatowicz. za Instantia J. M. X. Plebana Hoduciskie gozrodli
 Ich Msc zczyſzon Hoduciskich wzgledem karczmy ktorey ſig przy
 koſcielu domawial zlotych pizdziesiat na kazdy rok wdzien S. Mar
 cina wydawac y kolendy zlotych ſzernaſcie y ter wedlug zwyczaju iako
 dotad wydawali Przednicy ſzynk za rokto bedzie msc J. M. X. Plebano
 ni w Wtoſkach ſwoich wedlug decretu Ich Mscion ktory ma J. M. X. Pleban
 Zaktym wmd Panu Bogu oddare z Wilna d 8bris 1649.

Trzeba oddac J. M. X. Plebanoni Wmd zyczliwy Warorzyniec Mocarski
 y tak roczna kolenda ktora przy Canonik Wilenſ Procurator Capitulny m p p p
 czynſzach wybrano anie dotzta rok J. M. X. Plebana.

Inſcriptio lran.

Wrodzonemu Panu Samuelowi Dernatowiczowi Przednikowi Hoduciskie
 mu etc.

List Otworzyty do Ziemian Hoduciskich od
 Przewielebney Capity Wilenſkiej.

Prataci Kanonicy.

y Wszytki Capity Wilenſka.

Oznaymujemy tym liſtem naszym aby Boiarze Ziemianie naſi
 Hoducercy wedlug Fundaciey ſwiateobliwney pamieci J. M. X. Staniflawa
 Kiſki Biſkupa zmuyazkniego Fundatora naſzego koſciol tameczny
 Hoduciski ktory opada iako wierzch gatami przyſparobinſzy nato
 Rzemiesnika y wſzelkie inne potrzeby to iest gozdzie taty wta
 snyu ſwoim koſztem pokrywali y innego drzewa donagranu tegoz
 koſciola ile bedzie potrzeba wyctagata dodawali. Inaczej nie czy
 mac pod tasky naſza. Naco dla lepszey wiary dalimy ten liſt nasz
 zpodpiem reki J. M. X. Woyciecha zabinskiego Dziekana y officiala
 Wilenſ Procuratora naſzego y sprzycisnieniem pieczuci naſzey Pisan
 w Wilnie d. 16 Feby 1646.

Woyciech Zabinski Dziekan y Procurator
 Wielebney Capity Wilenſ m p p p



Summariusz Gruntow Tankowskich
Plebaniy Hoduciskiej Folwarku

Pod Tankowem wŹytkich gruntow nad trzy wloki starey pomiaru nie maŹ
Dwanascie zar wlok do tego Folwarku nalezacych rest w Zascianku Dziu
greliskach nazwanym nad Rzeką Jarzenicą za Hoduciskimi Borarami
na daszkiszkach siedzacemi ktorzy ziedney strony graniczą a z drugiey
szymkien poadany Dworny zbrzeziey y Czwartej strony zyna woda
to jest Jarzenica Rzeką graniczy. Ante hostilitatem Marchowitica
natym zascianku porzedli się byli Plebanscy poddani Numero dziesiętek
ale ich hostilitas wzgedzila inni pomarli. Pod wŹią Grodzion wlok dziesię
za Seziorem zascianek kumpay nalezy do Tankowa zktorego placono kop
cztery teraz Macwie. Pod Tankowami wŹią wlok jest Dziewiec y te dwie
wloki Plebanskie ograniczity Tankowski ze trzech stron grunt a z czwa
tey ziemianie dworni Heybowicze w Miasteczku Wloka y z placem pu
stwie namim siedzielo Mierzozan dwuch ktorzy pomarli. W Ogrodnikach
są dwie wloce ktorych tak wiele Ich Mśc rewiduiąc Hoduciski y pomiar
gruntow czyniąc oddali ogrodnikom Plebanskim iak wielce ich gruntu na
Dworną pafnia obrocili, Teraz ten grunt Macwie ale poddani przeno
sliwie do Tankow wsi dla lepszey ochrony od zolnierza Zascianek Pleb
ski rest podle sciany Heybowiczow y Grodzion nie wielki Plebania Ho
ciska ma Pasternik dla Paszy konia y sianka trochy, y gruntu fernal
za starym kosciolem (na ktorego miejscu krzyzost) y zaszosa y
szpitalem na Ogrody wydzielony y sciana od Dwornego gruntu obwie
dziony

Summariusz Intraty Plebanskiej

Post hostilitate iakorie inni Poddani rozeszli do domow swych nie powroci
y pozostali za czestemi exactionami zolnierzskimi y Cezarami Reipub
ca do chleba nie przyrzli per consequens maty tez inegdy czynsz odda
wali inegdy nie oddawali atoli in annu czynszu od wŹytkich poddanych
mogtosc wybrac florenow czterdziesti plus ming owca Dziakialnego
ty 3 plus ming kwota zkarczmy osobliwie do chodzi florenow piędziesiąt
corok przymey koledy Wotowskiej zczynszow Dwornych fl. szesnascie y fl
7 1/2 Ca P.P. Ziemian Przecięciny corok przyebodzi florenow pięćna
Reszta zostaje na niczje florenow putarna dla rozycscia się onych.

Inwentary Plebaniy Hoduciskiej in integro zjiny budownia Alkiego
pięknie usnym porzdku zastalen bez namylenia Zely obien Dyt
wsytkie na zelay nich zamiasud z kamkami, Zamkami tyema, skra
ni kaleni y usytkim ~~zuzellim~~ namidejzym porzdku usytkim naczynia usy
kiego zotybe, przy lymy kony inowaz, Miedzi takwiele jak trzy toje
kowl z gupky tytkami dwema aplikowanymi a pod Moni Cimiro Stan

8

Post primam Visitationem Mmi ac Rlmi DD. Epi Gratiano
politani Archidiaconi Vilnae.

Positivum seu Organum minus + Vocum.

Alba nova ac picta cum humerali et Cingulo

Velum sericeum Carmasini coloris Varijs sericeis pictum et auro
in medio Nomen B. V. M.

Baldachinum Sericeum Novum.

Superpellicem novum ac pictum

Bursa sericea Novum duo filis sericeis et auro picta

Subcorporale de tenuissima tela, Margines sericeo et auro picti

Subcorporalia duo nigra sericeis filis margines picti habent

Subcorporalia duo de tela tenuissima koronkami bielomimi obryte

Antependium ex stematibus sex, inter totum maia Maszbas, dicta

Palla una de sericeo rubro, Passioni Dni et opimentis sericeis

Tabliczka Srebrna, Krzyzysz kawalerski Maszany Obrze

Srebrna portocista, Reliquiarzow trzy, ^{Przebieg} ~~Manier~~ Juriedca,

Lancuzek, Srebrny

Obraz duzy Crucifixi wromach

Towalnia roznych Jedwabiem ystotem szyta

Towalnia Jedwabiem Czerwonym y Niebieskim wyszywana

Tabella nova Argentea oblata est ad altare B. V. Assumptae

constans Ho: 8 plus minus.

Adiuncta post Visitationem Decanalem.

Cusinetum pro missali, auro et sericeis filis varijs pictum.

manutergia duo sericeo rubro picta.

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or letter, located at the top of the page. The text is partially obscured by a tear in the paper.

5

9.

Actum Anno Dni 1733 Die 20. m^o July
Hodunensis

10.

^{Græc.}
Visitatio Culera Parochialis Hodunensis Re-
ctore protunc et Parocho Illustri et Dom. D. Pedro
Dno Petro Saenz de Caceres molensy Parocho Hodunensis
censi P. Ceremoniarum in Culera Cathedrali Illine
Magistro Expedita per Illm^o et Rndm^o Dnm
Matthiam Josephum Anuta Epum Misinopo-
litanaum Suffraganeum et Cantorem Prælatu Cathedrali
liby Visitatorem Græci per speciale Rescriptu Illmi
Excellenti ac Rndm^o Dni M. Constantini Patimiri Bro-
stouski Ep. Vily Rm^o Dni M. Clementis Vicaria
Providentia Papa ad Prælatus Comestris et assistentis
Abbatibus Clara Tumba Delegatus Inipiendo Deu-
natis Graslani expedita Græcis Committendis Reman-
Pontificale Roman.

Visitatio Ciborij

Cum Visitaretur Ciborium seu tabernaculu S. Sacra-
mentis In Altari maiori Inuentum e honestum
et mundum S. Sacramentum in pila de argentea colloca-
tum apernatu sub clausura n^o p^oidem renovatum super
mundo Corporali posita. In eod^o Altari portabile in un-
d^o Cibi consecratum cum inclusis reliquijs S. Sacram^o
put a tergo connotatum expressi legitur. et ipsu
abrase bene adornatum. Item in secundo tertio, 4to
et quinto altaribus. Similiter portabilia copse
crata et inuiolata. Fons baptis in lebe^o ^{omni regione. h. ante} ^{pro. Oca}
lata huius cum attestatione in scripto Dom. D. Vicen-
tius Cathedrali liby - Culera Ipsa consecrata oblig-
tione

non habens plures quam duas feria quarta subies et sala
ho in qualibet septimana pro fundatoribus Metria tam
salisatoris quae et dyptimoniae Agulabandi. Sicut bene conscripta
visitatio creationis et dotationis Calesia
Cum Inquireretur de statu seu fundacione Calesia Illius
D. Parochus iam de hoc fuisse celebrata Conale Visita-
tionem ab Illius Dno Alberto Karbutowice Consol.
Heliano Graslanig. Etiam et in actis suis connotatum
sunt in vertice Landi Fundationis ^{Illius Dni} Petrii olim ^{Sancti}
Sancti Stanislai Episcopi canonici Vili et Post Illius Episcopi
Samogitiae cum ^{primo} Inventario honorum temporalium
predicorum In ditione Lundonig et laborum ex eis
pendi debitorum. Una cum specificatione Universalis
Suppellectilis. Calesia ista quae pro tunc reperenda
fuit In Anno Sibiriae Gemini obiterimo Septingente-
simo Die Vigesima quinta mensis Ianuarij remissa
conscripserunt ac inventata ordine Bonae Fide omnia
quorum iam dudum peracta in ordine ad conserva-
tionem perpetuam ad Archivum Diocesis Vilmensis
Anno Illius et Andrus Dnus Alberto Karbutowice
Sancus Smolensq Decanus Graslanig Parochus Vidy
Vt diligens sui officij post septem huius Deca-
natus Visitacione comportavit et ad Nos Visitato-
rem Generalem reddidit Deo non fuit visum
et iterato haec omnia in aliquot filiorum scri-
bantur. Sed sufficiebat modo repente Calesia
cum revidere et vel maximo de populo gamochy
factis et postea ad ^a ^{visitatione ultima} connotare eadem manu Illius
D. Parochi conscripta sequuntur in sequenti tenore

Connot